SOÁ 379

KINH TỨ ÑOÀNG TÖÛ TAM MUOÄI

*Haùn dòch: Ñôøi Tuøy, Tam taïng Xaø Na Quaät Ña, ngöôøi nöôùc Kieàn Ñaø La, Baéc AÁn Ñoä.*

QUYEÅN THÖÔÏNG

# Toâi nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï, Ñöùc Theá Toân an toïa giöõa Song thoï, röøng Ta-la thuoäc vuøng ñaát Löïc só nöôùc Caâu-thi-la.

# Khi aáy, Nhö Lai tö duy: “Nay ñaõ ñeán luùc nhaäp Nieát-baøn, Ta neân nhaäp dieät”. Ngay ñeâm hoâm aáy, Tröôûng laõo A-nan naèm moäng döõ, voâ cuøng kinh haõi, buoàn baõ chaïy ñeán choã Phaät, chaép tay cung kính vôùi veû saàu thaûm nhìn chaêm chaêm Ñöùc Theá Toân. Phaät daïy Tröôûng laõo A- nan Cuø-ñaøm-di-töû:

–Vì sao oâng nhìn Ta chaêm chaêm theá? A-nan thöa:

# –Baïch Theá Toân! Toái qua boãng döng con coù moäng döõ, khieán con voâ cuøng sôï haõi ñeán noãi döïng toùc gaùy vì bieát chaéc ñoù laø ñieàm baùo tröôùc Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn.

Baïch Theá Toân! Sau khi thaáy moäng khoâng toát laønh aáy, taâm con ñieân ñaûo raát saàu khoå, sôï Theá Toân mau nhaäp Nieát-baøn.

# Phaät daïy A-nan Cuø-ñaøm-di-töû:

–OÂng thaáy moäng nhö theá naøo maø bieát ñoù laø ñieàm baùo tröôùc Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn, laïi sôï haõi ñeán noãi nhö vaäy?

# Nhö Lai hoûi A-nan baèng keä:

*OÂng thaáy moäng* ra sao Giöõa röøng caây Ta-la Noùi töôùng saép Nieát-baøn Haõy noùi cho Ta bieát?

# A-nan cuõng duøng keä thöa:

*Giaác moäng thaáy* toái qua Sôï ñeán döïng toùc gaùy

*Loøng kinh haõi baøng* hoaøng Xin Theá Toân nghe cho.

*Boãng nhieân giöõa* theá giôùi Hieän ra caây cao lôùn Töôi toát raát thích nhìn Coù raát nhieàu hoa quaû.

*Che khaép coõi* chuùng sinh Boùng caây raát maùt meû Neáu ngoài döôùi goác caây Thích thuù khoâng coøn lo. Nhìn caây maét saùng suoát Nghe tieáng tai thanh tònh Ñaït ñöôïc nhieàu coâng ñöùc

*Caây cao ñuïng Höõu* Ñaûnh. Caây phaùt tieáng vi dieäu Noùi ñuû caùc phaùp töôùng Ñaày ñuû nghóa vi dieäu Laøm an laïc chuùng sinh.

*Caây phaùt ra* aùnh saùng Nhö Haèng haø sa soá Traøn ñaày lôïi nhö theå

*Chieáu saùng khaép moïi* nôi. Moïi ngöôøi khaép möôøi phöông Voâ löôïng khoù nghó baøn

*Ai baét gaëp aùnh* saùng Chaéc chaén ñöôïc lôïi ích.

*Caây aáy toûa höông* thôm Xoâng öôùp möôøi phöông coõi Neáu ngöûi höông thôm aáy Khoâng ñoïa caùc ñöôøng aùc. Cuõng khoâng ñoïa ñòa nguïc Laïi khoâng ñoïa suùc sinh Ngaï quyû, A-tu-la

*Ñeàu ñi vaøo coõi* laønh. Caây toát töôi nhö theá Laøm an laïc chuùng sinh Bò ngaõ ñaát löïc só

*Naèm giöõa choán Song* thoï. Khi aáy haøng ngaøn ngöôøi Nhieàu khoâng theå nghó baøn Thaáy caây aáy bòngaõ

*Buoàn thaûm keâu khoùc* loùc. Boãng nhieân khoâng nghe tieáng Vaø muøi thôm caây aáy

*Khoâng ai ñöùng* daäy noåi Con cuõng ngaõ baát tænh. Toái qua con thaáy theá Voâ löôïng töôùng ñaùng sôï Con thaáy vieäc nhö vaäy Xin Phaät daïy cho con.

# Khi aáy, caùc trôøi ôû coõi Tònh Cö Ñaïi Phaïm Thieân vöông, chuû coõi Ta- baø, Thöông chuû Ma Vöông Töû, Thieân chuû Kieàu-thi-ca, Töù Thieân vöông cuøng caùc quyeán thuoäc ôû truï xöù nghe ñoàn töôùng baùo tröôùc Nieát- baøn cuûa Nhö Lai Theá Toân, taát caû hôn taùm möôi na-do-tha quyeán thuoäc trôøi chen chuùc ñua nhau ñeán choã Phaät, ñaûnh leã saùt chaân, cuøng nhau keâu gaøo khoùc loùc thaûm thieát vaø duøng keä noùi vôùi A-nan:

*OÂi! Ñau ñôùn* quaù thay! A-nan, oâng ñaõ bieát Nhö Lai saép nhaäp dieät Giöõa Ta-la song thoï.

*Laøm ñeøn cho* ngöôøi toái Choã truù ngöôøi khoâng nhaø Muoán nhaäp vaøo tòch tónh Voâ dö Ñaïi Nieát-baøn.

# Theá roài, Ñöùc Theá Toân duøng keä noùi vôùi Tueä maïng A-nan vaø caùc chuùng trôøi:

*Con ôi! Chôù buoàn* khoå Ñuùng nhö ñieàu ñaõ thaáy Ñeâm nay Ta nhaäp dieät Döôùi röøng caây Song thoï. Caây Song thoï to lôùn

*Thaân caønh khoâng* nghó baøn Ñuû aùnh saùng, höông thôm Bò ngaõ giöõa Songthoï.

*Phaät cuõng nhö* caây aáy Nay muoán ñeán choã ñoù Nhaäp Nieát-baøn voâ dö Nhö nöôùc heát löûa lôùn. Xaù-lôïi, Muïc- kieàn-lieân Thaàn thoâng, trí ñeä nhaát Hai vò ñaõ dieät ñoä

*Nay oâng sao* khoâng bieát. Caùc haønh ñeàu nhö vaäy Phaùp voâ thöôøng sinh dieät Phaät bieát töôùng nhö vaäy Roài noùi cho ngöôøi khaùc. A- nan, oâng neân baùo Haøng Thanh vaên cuûa Ta Thöôïng toïaNi-laâu-ñaø

*Vò thieân nhaõn ñeä* nhaát. Thöôïng toïa Ca- chieân-dieân Thöôïng toïa

SOÁ 379 – KINH TÖÙ ÑOÀNG TÖÛ TAM MUOÄI, quyen

*Caâu-hi-la Phuù-laâu, Tu-* boà-ñeà

*Nan-kyø vaø Ngöu-uùc.*

# Toân:

*Du Da Maïc Daø* Vöông Ñaép maëc y phaán taûo Nan-ñaø, La- haàu-la

*Vaø caùc Thanh* vaên khaùc. Höõu hoïc vaø voâ hoïc

*Cuøng caùc phaøm* phu khaùc Mau noùi cho hoï bieát Khoâng laâu Ta nhaäp dieät. Ñeå sau khi Nieát-baøn Khoûi sinh loøng khoå naõo Höõu hoïc vaø phaømphu

*Khoâng thaáy caøng ñau* khoå. Ta an uûi khuyeân hoï

*Hieåu roõ chaân phaùp* töôùng Caùc haønh ñeàu nhö moäng Voâ thöôøng oâng chôù buoàn!

# Ñöùc Nhö Lai noùi keä xong, Tueä maïng A-nan duøng keä thöa Theá

*Baïch Phaät! Con choaùng* vaùng Toaøn thaân ñeàu run raåy

*Nghe Phaät saép* dieät ñoä Con buoàn khoå voâ cuøng. Thaân theå ñeàu baátan

*Loøng caøng theâm* ñau buoàn Ly duïc cuõng nhö vaäy

*Vì sao Phaät ra*

*ñi.*

*Baùo Thöôïng toïa*

*theá naøo Vò Thieân nhaõn* ñeä nhaát Ñaáng Ñaïi Bi

SOÁ 379 – KINH TÖÙ ÑOÀNG TÖÛ TAM MUOÄI, quyen

*h Nay con thaáy buoàn khoå* o Khoå aáy noùi theá naøo

*â Laøm sao Thöôïng* m toïa nghe Khoå naõo ñieàu

*raát sôï.*

*n* a y

*T*

*h* a á y

*r* o à i

*k* h o â n g

*t* h a á y

*n* ö õ a

*.*

*Ngöôøi hoïc laøm* sao truï Vaø caùc phaøm phu khaùc Ñau buoàn nhö truùng teân Xin Phaät truï moät kieáp. Laøm sao giöõa boán chuùng Noùi Theá Toân dieät ñoä

*Xin Theá Toân noùi* cho Xin Phaät truï moät kieáp. Ngoïn löûa lôùn taét mau Caû theá gian chìm ñaém Theá gian raát toái taêm Theá gian luoân môø aùm. Con khoâng theå noùi ñöôïc Vieäc raát khoå theá gian Theá Toân coøn truï theá Khoâng ai bò ñau khoå.

# Phaät daïy A-nan Cuø-ñaøm-di-töû:

–OÂng chôù saàu khoå, taùnh töôùng cuûa caùc haønh ñeàu voâ thöôøng. Khi aáy, Ñöùc Theá Toân lieàn noùi keä:

*Naøy A-nan, caùc* trôøi Nghe Phaät saép Nieát-baøn Ñeàu boû cung ñieän trôøi Raát aâu saàu khoå naõo.

*OÂng thò giaû chaùnh* nghieäp Haõy noùi caùc Tyø- kheo

*Ñeå khi Ta Nieát-baøn*

*Ñau buoàn khoâng thaáy Ta.*

# Tueä maïng A-ni-laâu-ñaø ñang noùi phaùp cho coõi trôøi Ba Möôi Ba treân ñænh nuùi Tu-di. Luùc aáy, A-ni-laâu-ñaø duøng thieân nhaõn thanh tònh sieâu nhaân quaùn saùt, thaáy caùc chuùng trôøi ñaïi oai ñöùc töø boû cung ñieän, laïi nghe caùc trôøi khoùc saàu thaûm, ñau buoàn khoùc loùc. Thaáy vaäy, ñoà chuùng quyeán thuoäc ñeàu chaïy taùn loaïn. Luùc naøy, A-ni-laâu-ñaø chaùnh nieäm vôùi

thieân nhaõn saùng suoát thaâm saâu quaùn saùt laàn nöõa, laïi thaáy caùc chuùng trôøi vaø quyeán thuoäc xaû boû duïc laïc, aâu saàu khoå naõo, voäi vaøng keùo nhau ñi.

# A-ni-laâu-ñaø laïi quaùn thaáy nuùi chuùa Tu-di vaø caùc ngoïn nuùi cao traêm do- tuaàn, hai traêm do-tuaàn, ba traêm do-tuaàn, boán traêm do-tuaàn ñeàu suïp lôû ñoå xuoáng. Coù ngoïn naêm traêm do-tuaàn, hoaëc coù voâ löôïng ngoïn nuùi Tu-di suïp ñoå rôùt xuoáng bieån lôùn, nhöng chuùng sinh ôû ñoù khoâng bò suy haïi, khoâng bò toån thöông. Vôùi moät chuùng sinh coøn khoâng bò suy haïi huoáng nöõa coù nhieàu chuùng sinh. Cuõng khoâng coù moät chuùng sinh naøo bò toån thöông huoáng nöõa coù nhieàu chuùng sinh. Taát caû caùc loaøi nöông truù trong nuùi chuùa Tu-di: Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, nghe Nhö Lai saép nhaäp Nieát-baøn ñeàu lo buoàn khoå naõo, ñoàng thôøi voäi vaøng ñi nhanh ñeán thaønh Caâu-thi-na. Trong luùc ñi nhanh thì nuùi Tu-di töï nhieân suïp ñoå, laøm chaán ñoäng vang ra tieáng nhö vaày:

–Thích Ca Nhö Lai Thaéng Vöông doøng hoï Thích ñaõ khoå haïnh, traûi qua a-taêng-kyø kieáp tu caùc caên laønh. Nay ôû giöõa hai caây Ta-la cuûa vuøng ñaát Löïc só saép nhaäp Voâ dö Tòch dieät Nieát-baøn, caùc trôøi ngöôøi seõ toái taêm.

# Theá roài, ai naáy ñeàu voäi vaøng ñi thaät nhanh. Nuùi ñaïi Tu-di vaø bieån caû ñeàu chaán ñoäng. Do ñoù, caùc ngoïn nuùi vaø caùc hang nuùi lôùn cuûa nuùi chuùa Tu-di ñeàu suïp ñoå rôùt xuoáng bieån lôùn. Ñang ñöùng treân ñænh nuùi Tu- di, A-ni-laâu-ñaø noùi lôùn baøi keä:

*Chuû buoân lôùn theá* gian Ruoäng phöôùc lôùn chuùng sinh Ñem an laïc theá gian

*Vò aáy nay Nieát-baøn.*

*Xöa kia ñaõ taïo coâng* ñöùc lôùn Laø Ñaïi Y vöông trò caùc beänh

*Vöùt boû khoâng ngaïi khoâng* vöôùng maéc Vò aáy nay saép nhaäp Nieát- baøn.

*Thaáy chuùng sinh coù nhieàu* aùi duïc Luaân hoài voâ minh sinh giaø cheát ÔÛ trong lao nguïc, chaáp ñieân ñaûo Ñem loøng töø bi maø noùi phaùp.

*Quaân ma bò ñoäng saân giaän*

*ñeán Hung döõ duøng ñao nhoïn* muoán haïi Hoaëc caàm ñaù lôùn ñeán söôøn nuùi

*Hieän ra ñuû thöù vieäc sôï haõi.*

*Thaáy nhöõng vieäc ñaùng sôï nhö* vaäy Khoâng heà rung ñoäng moät maûy loâng Baäc toân quyù phaù quaân ma aáy

*Nay giöõa Song thoï saép* nhaäp dieät. Tay phaûi duoãi ra chæ xuoáng ñaát Ñoäng vang caû röøng nuùi xoùm laøng Vò Töï Taïi Ñaïi Phaùp Vöông aáy Nay giöõa Song thoï saép Nieát-baøn. Nhö ñaùnh ñaïi ñòa phaùt tieáng lôùn

*Nghe khaép möôøi phöông khoâng* nghó baøn Baäc Ñaïi Trí aáy raát sieâu nhaân

*Nay saép Nieát-baøn giöõa* Song thoï. Quaân ma luùc tröôùc raát ñaùng sôï Ñaõ ñaït ñöôïc nôi bình an voâ söï Baäc ñaïi tieân giaûng cho chuùng sinh Chuyeån ñaïi phaùp luaân noùi boán ñeá. Hieän caùc thaàn thoâng khoâng ai bì Ñaët heát theá giôùi ñaàu sôïi loâng

*Chuùng sinh khoâng bieát cuõng* khoâng hieåu Theá Toân nay saép nhaäp Nieát-baøn.

*Hieän ñaõ ñeán vuøng ñaát* Löïc só Giöõa caây Song thoï röøng Ta-la

*Nhaäp ñaïi tòch tònh trong Tam-* muoäi Saép vaøo Nieát-baøn nöôùc löûa taän.

# Noùi keä xong, Toân giaû A-ni-laâu-ñaø nhôø thaàn löïc cuûa Phaät neân trong coõi Dieâm-phuø-ñeà heát thaûy Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu- baø-di chæ tröø Thöôïng toïa Ca-dieáp vaø caùc vò ñeä töû ñoà chuùng quyeán thuoäc, hôn hai traêm boán möôi chuùng Tyø-kheo, ngoaøi ra coù boán boä chuùng cuøng ñeán giöõa röøng Ta-la Song thoï, tuï taäp laïy saùt chaân Theá Toân vaø nghó nhö vaày: “Hoâm nay chuùng ta ñöôïc chieâm ngöôõng Theá Toân laàn cuoái cuøng”. Khi A-ni-laâu-ñaø noùi keä xong, töùc thôøi caùc trôøi ngöôøi coù ñaïi oai ñöùc vaø

caùc Thieân töû, Thieân nöõ ôû caùc coõi trôøi, caùc loaøi roàng, nam nöõ Daï-xoa, nam nöõ Tyø-xaù-giaù v.v... taát caû trôøi, ngöôøi, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-

# la-giaø, loaøi ngöôøi vaø phi nhaân töø caùc tinh tuù ñeán. Heát thaûy ñaïi chuùng ñeàu keâu gaøo maùu raåy ñaày ñaát, nöôùc maét ñaàm ñìa, taâm meâ muoäi gaøo khoùc thaûm thieát ñoäng caû trôøi ñaát, saàu khoå nhö truùng muõi teân ñoäc, khoâng nôi nöông töïa, keâu van thaûm thieát, caùc caên ñôø ñaãn, quaèn quaïi treân ñaát, toaøn thaân run raåy, tay chaân raõ rôøi raát khoå naõo. Trong ñoù coù ngöôøi nhìn nhau maø khoùc; coù ngöôøi töï ñaùnh vaøo ñaûnh ñaàu, vaû vaøo maët maø keâu khoùc; coù ngöôøi trôïn maét, khuïy goái maø keâu khoùc; coù ngöôøi ñaám vaøo ñaàu, laøm raùch caû maët maøy maø keâu khoùc; coù ngöôøi chaø hai baép ñuøi nhö chaân caúng bò ñoát maø keâu khoùc; coù ngöôøi xöôùng leân “Phaät-ñaø ôi! Phaät-ñaø ôi!” maø gaøo khoùc, coù ngöôøi lau maét hoaëc ñaùnh vaøo maët maø keâu khoùc ñau ñôùn nhö truùng teân, khoùc loùc ngheïn ngaøo, ñau buoàn aùo naõo khoâng theå kieàm cheá ñöôïc. Voâ löôïng ngaøn öùc chuùng sinh khoùc nhö möa than thôû suït suøi, ngaát xæu roài tænh laïi. Coù ngöôøi chaép tay maø nöôùc maét nöôùc muõi giaøn giuïa; coù ngöôøi laáy tay phaûi caøo ñaàu, roài daäp ñaàu xuoáng ñaát maø khoùc; coù ngöôøi duøng tay traùi voø ñaàu buoàn baõ lo laéng nhö bò löûa ñoát maø than khoùc; coù ngöôøi thaân theå tieàu tuïy, quaèn quaïi ñau khoå maø khoùc loùc; coù ngöôøi huûy boû ñoâi tay maët maøy khoâng coøn baûn saéc, ngheïn ngaøo meâ muoäi maø keâukhoùc.

Khi aáy, caùc Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø vaø caùc quyeán thuoäc keùo ñeán choã Phaät. ÔÛ tröôùc Phaät taát caû ñeàu daäp ñaàu xuoáng ñaát gioáng nhö caây bò ñoå. Coù ngöôøi laïy saùt chaân Phaät, coù ngöôøi keâu la lôùn; coù ngöôøi khoùc la quaèn quaïi treân ñaát; coù ngöôøi ôû tröôùc Phaät giô hai tay quô quaøo chuïp níu tay Ngaøi keâu gaøo khoùc loùc: OÂi Phaät-ñaø! OÂi baäc toân quyù! OÂi baäc ñaïi töø bi! OÂi nhaø lôùn! OÂi choã quay veà! Haõy thöông xoùt cöùu vôùt chuùng con. Phaät laø maét trong ba coõi chæ ñöôøng cho ngöôøi laïc loái, taát caû theá gian seõ thaønh ñoàng troáng, taát caû chuùng sinh seõ khoâng coù maét nöõa, ngoïn ñuoác saùng suoát ñaïi trí nay taét vónh vieãn. Roài cuøng nhau naém keùo Ñöùc Phaät gioáng nhö ñaùm tang cuûa cha meï, doøng hoï, anh em, chò em, con caùi cuûa mình, keâu khoùc buoàn tuûi keâu la ñuû kieåu. Coù ngöôøi noùi: OÂi! Ñöùc Theá Toân cuûa con. OÂi! Vò thieän tri thöùc cuûa chuùng con. OÂi! Lôøi noùi dòu daøng vi dieäu. OÂi! Böôùc ñi nhö sö töû chuùa. OÂi! Böôùc ñi nhö traâu chuùa. OÂi! Böôùc ñi nhö voi chuùa. OÂi! Vò giaûng noùi phaùp vöông cam loà. Voâ löôïng lôøi ñau thöông thaûm thieát gaøo khoùc nhö vaäy, hoaëc coù ngöôøi töø hö khoâng rôi xuoáng ñaát, khoùc

SOÁ 379 – KINH TÖÙ ÑOÀNG TÖÛ TAM MUOÄI, quyen

# loùc, quaèn quaïi baát tænh.

Baáy giôø, A-nan baát tænh, teù xuoáng ñaát gioáng nhö caây bò chaët, choác laùt tænh laïi. Tay choáng ñaát, ôû tröôùc Phaät, A-nan chieâm ngöôõng Ñöùc Theá Toân ñeán noãi khoâng heà chôùp maét vaø noùi keä:

*Con soáng theâm* khoå naõo Vì thaáy caùc chuùng sinh Bò khoå nhö truùng teân Buoàn ñau khoùc nöùc nôû. Gioáng nhö ñöôøng toái taêm Ngöôøi buoân sôï giaëc cöôùp Boãng thaáy aùnh saùng lôùn

*Chieáu saùng tröôùc moïi* ngöôøi. Keû aáy caøng sôï haõi

*Khoâng sao ñuoåi* chaïy ñöôïc Gaëp choã khoâng nöông töïa Nhôø thaáy ñoáng löûa saùng.

*Ñöùc Theá Toân* dieät ñoä Ai naáy ñeàu buoàn khoå Ngöôøi khoâng ai cöùu ñoä Laïi khoå nhö truùng teân. Theá Toân khoâng truï theá Maø coøn laïi Nieát-baøn Baäc Toái thaéng dieät ñoä Laøm sao con nôõ nhìn.

*Nhö ngoïn ñuoác chieáu* saùng Cuûi heát löûa taét taøn

*Ngaõ vaøo vuøng* Löïc só Laøm sao con nôõ nhìn. Nay seõ khoâng coøn thaáy ÔÛ trong röøng Truùc laâm Vaø vöôøn cuûa Kyø-ñaø

*Nhö thöôøng khi* thuyeát phaùp. Laøm sao vaøo

*Tyø-da*

*Thaønh Toái thaéng Ly-xa*

*Noùi vôùi caùc Ly-xa:*

*–Baäc Toái thaéng* dieät ñoä. Laøm sao vaøo Ca-tyø

*Thaønh Toái thaéng* hoï Thích Noùi lôøi khoâng vui naøy

*Baäc Toái thaéng* dieät ñoä. Laøm sao ñeán Xaø-theá Vua nöôùc Ma- daø-ñaø Laøm sao noùi lôøi naøy Nhö Lai nhaäp Nieát- baøn.

*Hôn haøng ngaøn* chuùng sinh Luoân u buoàn khoùcloùc

*Laøm sao an uûi* hoï Thích Sö töû dieät ñoä. Tyø-kheo, Tyø- kheo-ni Vaø chuùng haøng taïi gia Noùi hoï nhö theánaøo

*Thích Vöông oâng* dieät ñoä. Hoaëc ôû nôi kinh haønh Hay nhaäp ñaïi thieàn ñònh Khi trôøi roàng hoûi thaêm Noùi theá naøo khoâng sôï.

*A-nan, Phaät ôû ñaâu?*

*Baäc ruoäng phöôùc toái* thaéng Caùc Thöôïng toïa hoûi vaäy Con traû lôøi theá naøo.

*Ñaïi phaùp toøa* sö töû Con seõ traûi cho ai Giöôøng naèm ñaïi sö töû Con seõ traûi cho ai.

*Giöõa chuùng khoâng* sôï haõi Nhö Ñaïi Sö töû hoáng Ñöùng beân ai ñeå nghe

*Phaùp thaâm saâu tuyeät* dieäu. Laáy nöôùc röûa chaân ai

*Caàm ca-sa cho* ai. Baäc Toái thaéng dieät ñoä Con baùm níu ai ñaây.

*Ñöùng tröôùc caû ñaïi* chuùng Ai khen con caàn cuø

*Ai seõ khen ngôïi* con Ña vaên bieån ñaïi trí. Trí tueä ñaïi bieän taøi Voâ soá chuùng vui möøng Coøn ai noùi con nghe

*Lôøi thanh cao dòu* daøng. Con nghe luoân giöõ gìn Than thôû nhö vaäy xong Ngaõ xuoáng ñaát baát tænh ÔÛ saùt chaân Ñöùc Phaät.

# Khi ñoù, Ñöùc Theá Toân daïy A-nan:

–Naøy Cuø-ñaøm-di-töû! OÂng chôù quaù saàu khoå nhö vaäy, ñöøng meâ muoäi quaù. Tröôùc kia Ta ñaõ töøng noùi nhö vaày: “Taát caû aân aùi ñeàu seõ bieät ly, taát caû haønh ñeàu voâ thöôøng, nhö moäng nhö huyeãn, nhö boùng naéng, nhö boït nöôùc, nhö boït tuï, nhö söông mai, hö voïng khoâng thaät. Caùc haønh cuõng theá”. OÂng ñaõ bieát roài chöù.

# Naøy Cuø-ñaøm-di-töû! OÂng haõy ñöùng daäy, mau ñi ñeán giöõa caây Song thoï saép xeáp giöôøng toøa cho Nhö Lai. Ñaàu höôùng phöông Ñoâng, goái ñaàu cao nhö ñaàu con traâu. Maët xoay ñuùng phöông Baéc tay phaûi keà maù, chaân duoãi phöông Nam. Vaøo cuoái ñeâm nay Nhö Lai Theá Toân seõ nhaäp Nieát- baøn, dieät tröø khoâng coøn thaân höõu vi, ñoù laø Nieát-baøn.

Baáy giôø, A-nan khoùc nöùc nôû, ñau buoàn nöôùc maét giaøn giuïa roài vaâng leänh Ñöùc Theá Toân traûi toøa sö töû ôû giöõa caây Song thoï nôi röøng Ta- la. Saép xeáp xong, A-nan noùi keä:

*Ñaây laø laàn* cuoái cuøng Traûi toøa ñaïi sö töû

*Sau naøy khoâng* coøn traûi Toøa cho baäc Toái thaéng. Laøm sao con nôõ nhìn

*Giöõa röøng Song* thoï vaéng Baäc Toái thaéng dieät ñoä Khoâng thaáy Theá Toân nöõa. Caùc vò thaàn giöõröøng

*Maõi khoâng coøn* giöõ nöõa Khoâng coøn thaáy Nhö Lai Laøm sao soáng anlaïc.

*OÂi caùc haønh voâ thöôøng* Nhö huyeãn, moäng,

*boït, boùng Ñaáng tröôïng phu*

*ñaïo sö Nay seõ vaøo dieät ñoä.*

# Baáy giôø, Toân giaû A-ni-laâu-ñaø duøng keä noùi vôùi A-nan:

*Nhö Lai xöa ñaõ daïy* Caùc haønh ñeàu voâ

*thöôøng Nhaân duyeân*

*khoâng töï laïi OÂng giöõ* taâm chôù buoàn. Coù gì oâng öu bi

*Coù gì oâng khoùc* loùc Vieäc voâ thöôøng ñaõ theá

*Ngöôøi trí khoâng meâ muoäi.*

# Sau khi A-ni-laâu-ñaø noùi keä xong, A-nan duøng keä traû lôøi:

*Ni-laâu-ñaø voâ uùy* Xin ñöøng noùi nhö

*vaäy Nhìn Toái thaéng dieät*

*ñoä Chaû leõ khoâng buoàn* sao?

# Toân giaû A-ni-laâu-ñaø noùi:

*Toâi ñaâu phaûi* khoâng khoùc Vì toâi coá ñeø neùn

*Thaáy muoân loaøi*

*chuùng sinh Bò aùi duïc haønh* haï.

*Thieân nhaõn toâi* laïi thaáy Caùc chuùng sinh khoå naõo Vì xoùt thöông boïn hoï

*Cho neân phaûi* khoùc loùc. Laøm lôïi ích theá gian Thì khoâng neân aùo naõo Neân toâi noùi caùc oâng

*Chôù buoàn, phaûi nieäm phaùp.*

# Khi aáy, Theá Toân ñöùng daäy, taát caû Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt- baø, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, A-tu-la, Ca-laâu-la v.v... traêm ngaøn öùc chuùng vaây quanh Ñöùc Theá Toân ñeå ñi ñeán röøng Ta-la. Ñeán nôi, Nhö Lai naèm nghieâng hoâng phaûi treân giöôøng sö töû. Sau khi Ñöùc Theá Toân naèm treân giöôøng sö töû, töùc thì töø hö khoâng trôøi möa hoa vôùi höông boät trôøi, taáu traêm ngaøn ñieäu nhaïc trôøi, laïi mang ñeán theá gian ñuû loaïi höông hoa, höông boät, höông xoa, ñuû thöù aâm thanh cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân ñeå troàng caùc nghieäp laønh. Caû thaûy ñeàu xöôùng leân:

–Ñaây laø Ñöùc Theá Toân, Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Giaùc naèm laàn cuoái cuøng vaø cuõng laø laàn cuoái cuøng chuùng ta nhìn Ñöùc Theá Toân. Khi aáy trong khoaûng saùt-na, ôû phöông Ñoâng coù moät theá giôùi teân Baûo Minh Chuû caùch coõi Phaät naøy möôøi ngaøn caâu chi, coù Phaät hieäu laø Sö Töû Minh Thaønh, Nhö Lai, ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Trong theá giôùi aáy coù vò Boà-taùt teân Thieän Tö Nghóa, seõ ñeán thaùc sinh trong cung noäi vua A-xaø-theá con baø Vi-ñeà-hy, thaønh Vöông-xaù thuoäc nöôùc Ma-kieät- ñaø. Vöøa môùi sinh ra, Boà-taùt Thieän Tö Nghóa ngoài kieát giaø noùi keä:

*Ta töø coõi Nhö* Lai Sö Töû Hoáng ñeánñaây

*Nghe noùi coù* Theá Toân Thích Sö Töû taï theá.

# Töùc thì, trong khoâng trung coù vò trôøi duøng keä ñaùp laïi Boà-taùt Thieän Tö Nghóa:

*Hoâm nay ñöùc Nhaân* Vöông Theá Toân Thích Sö Töû

*ÔÛ röøng caây Ta-la*

*Saép nhaäp vaøo Nieát-baøn.*

# Vò trôøi vöøa noùi xong, Ñaïi Boà-taùt Thieän Tö Nghóa duøng keä noùi:

*Coõi Phaät khoù tính* ñöôïc Nhieàu traêm ngaøn caâu chi Toâi töø coõi aáy ñeán Nghe phaùp Thích

*Sö Töû. Gaëp Ngaøi saép* dieät ñoä Ñang ôû giöõa Song thoï Toâi chaéc chaén phaûi ñi Ñeán quoác ñoä Phaät ñoù.

*Nay ñaõ ñeán ñaây* roài Phaät ñoù saép nhaäp dieät Caùc trôøi vaø theá gian Ñeàu buoàn huoáng gì ta. Khoâng ôû ñaây moät nieäm Neân mau gaëp Theá Toân Ñöøng ñeå ñeán uoång coâng

*Maø khoâng ñöôïc gaëp* Phaät. Thieän Tö Nghóa khuyeân baûo Vua nöôùc Ma- giaø-ñaø

*Baèng lôøi noùi dòu* daøng Ñeå taâm vua vui veû.

*Ñaïi vöông nghe* lôøi toâi Ñaïi nhaân hieän theá gian Taâm vua chôù phoùng tuùng Mau ñeán choã Ñöùc Phaät. Trong traêm ngaøn öùc kieáp Môùi gaëp ñöôïc moät laàn Nay ñaõ gaëp Phaät roài Ngöôøi trí chôù boûqua.

*Xin vua ñöøng* nghi ngôø Cho toâi laø con nít

*Toâi chaúng phaûi*

*treû ngu Chính vua môùi* con nít. Tham duïc laïc ôû ñôøi Gieát cha taïo toäi nghòch Ñoù laø con nít ngu

*Seõ ñoïa vaøo* ñöôøng aùc. Vua gaàn tri thöùc aùc

*Ñieàu-ñaït quaáy loaïn* ngöôøi Ñi theo keû aùc aáy

*Neân gieát cha voâ* toäi. Vua nhö phaùp voâ song Chính laø haøng Phaät töû Nhöng vì taâm höõungaõ

*Khoâng trí neân noåi* nghòch. Nghòch nhö vaäy raát aùc

*Lo sôï chôù coi* thöôøng Do ñoù vua chaéc chaén Ñoïa nguïc ñaïi A-tyø.

*Baây giôø Phaät ñang* coøn Chöa nhaäp vaøo Nieát- baøn Haõy phaùt taâm cuùng döôøng Xöông coát Xaù-lôïi Phaät.

*Xin vua cuùng* hoan hyû Toâi seõ ñeán beân Phaät Sinh vaøo trong coõinaøy

*Khoâng thoï höôûng* caùc duïc. Vì toâi nghe coõi xöa

*Sö töû Minh Nhö* Lai Khen ngôïi Ñaïi Tieân naøy Nhö Sö Töû dieät ñoä.

*Vì muoán ñöôïc* dieän kieán Neân sinh vaøo coõi naøy Caùc doøng hoï Saùt-lôïi Ñeàu ñoàng ñeán

*choã Phaät.*

# Baáy giôø, vua A-xaø-theá duøng keä noùi vôùi ñoàng töû:

*Vuøng ñaát Löïc só caùch ñaây* xa Khoâng theå voäi vaøng, caàn chuaån bò Naøy ñoàng töû! Ñôïi toái ñeâm nay Saùng mai xuaát binh ñi anlaïc.

# Ñoàng töû Thieän tö Nghóa traû lôøi vua A-xaø-theá:

*Ñaïi vöông chôù coù sinh meät* moûi Söùc thaàn thoâng toâi khoâng nghó baøn Nay toâi saép ñi veà phöông Ñoâng

*Voâ löôïng coõi Phaät khoâng* haïn ngaïi. Töø coõi Phaät ñoù, toâi ñeán ñaây

*Vöôït qua voâ löôïng khoâng* bôø beán Khoaûng aáy coõi Phaät nhö haèng sa Vuøng ñaát Löïc só naøo coù xa.

# Noùi keä xong, ñoàng töû töø trong loøng A-xaø-theá ñi boä ra khoûi thaønh Vöông-xaù moät caùch an töôøng, vaø noùi keä:

*Muoán thaáy Phaät thanh tònh,* voâ caáu Baäc ñaïi löïc toái thaéng sieâu nhaân Caùc oâng mau theo toâi ñeán thaêm Ñaáng Thích Toân aáy chöa nhaäp dieät.

# Sau khi ñoàng töû ñi boä ra khoûi thaønh Vöông-xaù, trong khoaûng saùt- na, coù baûy vaïn hai ngaøn ngöôøi tuï taäp vaây quanh. Laïi coù voâ löôïng voâ bieân traêm öùc na-do-tha chuùng trôøi theo ñoàng töû ñeán choã Phaät, muoán ñaûnh leã nôi chaân Nhö Lai.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân naèm nghieâng hoâng beân phaûi treân giöôøng sö töû, giöõa caây Song thoï, röøng Ta-la. Trong khoaûng saùt-na töø phöông Nam ñeán coõi naøy coù naêm traêm ngaøn öùc theá giôùi Phaät, coù moät coõi Phaät, Ñöùc Phaät ñoù hieäu laø Baûo Tích Thieän Hieän Nhö Lai, ñaày ñuû möôøi toân hieäu, coù Boà-taùt teân Tòch Tònh Chuyeån. ÔÛ coõi ñoù qua ñôøi, vò Boà-taùt naøy sinh vaøo Dieâm-phuø-ñeà trong nhaø ñaïi cö só Tôï Sö Töû thuoäc thaønh Xaù-veä. Ngay khi môùi chaøo ñôøi lieàn noùi keä:

*Traûi qua ngaøn* öùc kieáp Töï caét boû tay chaân Moùc maét, huûy thaân theå Chaët ñöùt voâ soá ñaàu.

*Theâ thieáp caû*

*con caùi Taát caû cuûa* caûi quyù Traûi qua ngaøn öùc kieáp

*Caàu Boà-ñeà Voâ* thöôïng. Vì ñoä caùc quaàn sinh Luoân boá thí tu phöôùc Voâ löôïng traêm öùc kieáp Baäc saùng suoát hieám coù.

# Cö só Tôï Sö Töû duøng keä noùi vôùi ñoàng töû:

*OÂng laø trôøi, roàng* haû? Hay Daï-xoa, La- saùt OÂng vöøa môùi sinh ra Ñaõ aên noùi raønh maïch. Quyeán thuoäc toâi ñeàu sôï Ruoåi chaïy taùn khaép nôi Toâi nghe tieáng taêm Phaät

*Cho neân toâi khoâng chaïy.*

# Ñoàng töû noùi keä laïi:

*Toâi chaúng phaûi*

# Tôï cö só traû lôøi:

*trôøi, roàng Daï-xoa hay* La-saùt

*Cö só, oâng* khoâng bieát Neân noùi toâi laø ngöôøi. Laø Trôøi, Roàng, Daï-xoa Khaån- la, Ma-haàu-la Toâi laø trôøi trong trôøi Cö só, oâng neânbieát.

# Ñoàng töû noùi:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *o* | *T* | *i raát sôï Nghe oâng noùi nhö vaäy*  *Gioáng nhö ngöôøi* |
| *â i* |  | *trí noùi. Theá naøo laø trôøi, roàng Daï-xoa, Khaån-na- ma.* |
| *c o ù* |  | *Sao goïi Thieân Trung Thieân Xin ñoàng töû noùi laïi.* |
| *m o á*  *i* |  | |
| *n g h i* |
| *n g ô ø* |
| *Ñ*  *o à n g* |
| *t ö û*  *,* |
| *t o*  *â* |

*Caùch ñaây veà* phöông Nam Coù Phaät hieäu Baûo Tích Hieän taïi nhö Sö töû

*Toâi töø choã aáy* ñeán. Traêm laàn laøm Ñeá thích Töï taïi ñeán baây giôø

*Traêm laàn laøm* Phaïm thieân Cuõng laø vua Chuyeån luaân. Toâi muoán noùi thaät laâu Moät kieáp, hay öùc kieáp Cuõng khoâng theå noùi heát Ngöôøi trí mau ñeán Phaät.

# Naøy Ñaïi cö só! OÂng caàn phaûi tu phaùp haønh nhö vaäy, vôùi taâm nieäm gaàn guõi seõ ñöôïc khai thò roõ raøng. Naøy Ñaïi cö só! Phaùp haønh laø gì? Nhö Lai seõ noùi: Baûo Tích Thieän Hieän Nhö Lai ñaày ñuû möôøi toân hieäu aáy coù caùc Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu ba phaùp, vôùi taâm Boà-ñeà ñaõ ñaéc Baát thoaùi chuyeån seõ mau chöùng Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Ba phaùp aáy laø gì?

# Nhaäp taâm voâbieân.

1. Nhaäp trí thaâm saâu.

# Nhaäp Tam-muoäi tu haønh kieân coá.

Muoán tuyeân laïi nghóa treân, ñoàng töû noùi keä: *Neáu muoán nhaäp vaøo trí thaâm saâu Ñöôïc trôøi, ngöôøi luoân kính troïng*

*Chæ coù chö Phaät ñaïi danhxöng* Bieát roõ nhaân hay chaúng phaûi

*nhaân. Caâu aáy khoâng phaûi khoâng*

*Boà-ñeà Ngöôøi coù trí khoâng bò nhieãm* tröôùc Khoâng coøn chaáp tröôùc, lìa teân ñoäc Chöùng phaùp trí roài ñöôïc thaønh Phaät. Taâm nieäm voâ bieân, khoâng taâm höõu Nhaäp taâm nhö vaäy ñöôïc tòch tónh Tuøy thuaän taâm aáy goïi

*laø Nhaäp*

*Taâm naøy goïi laø Bieán Nhaát Thieát.*

*Neáu chaët phaù caùi khoâng* beàn aáy Thì khoâng phaù phaùp Nhö Lai noùi Caùc höõu gioáng nhö theå hö khoâng Nhö vaäy, chaân nhö nhö kim cang. Neân bieát töï taùnh khoâng nhö theá Neáu ai tu Voâ Sôû Tröôùc naøy

*Thì ra ñöôïc khoûi löôùi* phieàn naõo Seõ lìa caùc höõu thaønh Chaùnh giaùc. Neân bieát taát caû khoâng choã bieát

*Neân chöùng taát caû, khoâng choã* chöùng Neân giaùc taát caû, khoâng choã giaùc Taát caû Thanh vaên khoâng chaáp thuû.

*Nhaäp phaùp thaâm saâu, khoâng nghó* phaùp Giaûi thoaùt chuùng sinh, khoâng nghó thoaùt Tòch tónh khoâng nghó coù tòch tónh

*Chöùng Boà-taùt maø khoâng* nghó Ñaïo. Ngöôøi maïnh meõ aáy tröø teân ñoäc Hieåu roõ caùc coõi cuûa chuùng sinh Bieát taát caû neân goïi laø Phaät

*Baäc Voâ Sôû Tröôùc khoù ñöôïc gaëp..*

# Ñoàng töû noùi keä xong, trong choác laùt cö só Tôï Sö Töû cuøng quyeán thuoäc hai traêm ngöôøi vaây quanh ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, hoài höôùng leân ngoâi Boà-ñeà, trong caùc phaùp ñaõ chöùng ñöôïc nhaãn Voâ sinh. Taùm möôi öùc vò trôøi cuõng phaùt taâm Chaùnh giaùc voâ thöôïng, taâm Boà-ñeà cöùu caùnh khoâng coøn thoaùi chuyeån. Laïi coù boán öùc chuùng sinh ôû trong caùc phaùp xa lìa traàn caáu, ñaéc phaùp nhaõn thanh tònh. Baáy giôø, ñoàng töû noùi keä:

*Toâi ñeán choã Thích* Töû Thaät laø khoâng uoång coâng Trong sôï haõi sinh töû

*Ñoä thoaùt öùc*

*chuùng sinh. Coù raát* nhieàu chuùng sinh Ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà

*Truï voâ thöôïng bình ñaúng*

*Chöùng ñaéc nhaãn* Voâ sinh. Cha toâi truï phaùp nhaãn Meï, anh, quyeán thuoäc toâi Taùm möôi öùc vò trôøi

*Ñeàu truï ñaïo* Boà-ñeà. Toâi ñöôïc taøi saûn lôùn

*Voâ löôïng khoâng* nghó baøn Gaàn guõi vôùi phaùp Phaät Hôi caùch xa baàn cuøng.

# Baáy giôø, ñoàng töû Tòch Tònh Chuyeån giaùo hoùa cha meï vaø quyeán thuoäc cuûa mình roài ra khoûi ñaïi thaønh Xaù-veä. Cha meï cuøng quyeán thuoäc caû traêm ngaøn ngöôøi. Ñoàng töû ñi tröôùc, moïi ngöôøi keùo ñeán röøng Ta-la vuøng ñaát Löïc só ñeå ñaûnh leã vaø chieâm ngöôõng Ñöùc Theá Toân.

Khi Nhö Lai naèm nghieâng hoâng beân phaûi treân giöôøng sö töû, trong choác laùt, caùch ñaây veà phöông Taây hôn taùm öùc traêm ngaøn coõi Phaät, coù Phaät hieäu Nhaïo AÂm Nhö Lai ñaày ñuû möôøi hieäu. Coõi Phaät aáy coù Boà-taùt teân Voâ Phan Duyeân. Sau khi töø coõi ñoù qua ñôøi, vò Boà-taùt aáy sinh trong ñaïi thaønh nöôùc Ba-la-naïi ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà, boãng nhieân hoùa sinh trong nhaø ñaïi cö só Thieän Quyû Tuùc. Vöøa sinh ra, ñoàng töû Voâ Phan Duyeân lieàn noùikeä:

*Caùc phaùp khoâng* duyeân döïa Thì giaùc bò ngu chuyeån Khoâng thoaùt khoûi caùc khoå Phieàn naõo caøng taêng tröôûng. Caùc phaùp khoâng choã töïa Tìm noù khoâng theå ñöôïc

*Neáu taän hay* khoâng taän Ñeàu laø voâ sôû höõu.

*Hö khoâng khoâng choã döïa* Chaúng khoâng, khoâng choã döïa

*Phaùp khoâng, nhaân duyeân* khoâng Nhaân duyeân cuõng baát khoâng.

*Phaùp ñöôïc chö* Phaät giaûng Thaâm saâu khoù thaáy ñöôïc

*Neáu coù ngöôøi* noùi ñöôïc Chæ coù Thích Sö Töû.

*Voi lôùn, sö töû lôùn*

*Phaïm haïnh khoâng duïc* nhieãm Hoâm nay giöõa Song thoï

*Maét theá gian saép* dieät. Phaät ôû giöõa ñaïi chuùng Saùng nhö traêng ñeâm raèm Noùi dieäu phaùp cho chuùng

*Chuùng khoâng coøn* thaáy nöõa. Chuùng Tyø-kheo bao quanh Nhö ñænh nuùi Ñeá thích

*Töø nay khoâng coøn* vaøo Nhöõng thaønh thò ñeïp lôùn. Baäc chí toân trôøi ngöôøi Laø troáng phaùp toái thaéng Phaùt ra laøm chuùng vui

*Chuùng con khoâng* coøn nghe. Voâ ngaõ, khoâng taïo taùc

*Nhö Lai noùi* phaùp aáy Nay saép nhaäp Nieát-baøn Giöõa Ta-la Song thoï.

# Sau khi Boà-taùt Voâ Phan Duyeân noùi keä naøy, moät ngaøn ñoà chuùng trong thaønh Ba-la-naïi noùi nhö vaày:

–Vò ñoàng töû naøy thaät kyø laï hieám coù, trí tueä bieän taøi, thaâm nhaäp voâ uùy, vöøa môùi sinh ra maø ñaõ nhôù bieát nhöõng vieäc ñôøi tröôùc, laïi coøn noùi nhöõng baøi keä vi dieäu raønh maïch. Chính vì coù trí tueä ñaïi löïc nhö vaäy neân khoâng sôï nhöõng ñieàu khoù ñieàu phuïc, thaät laø bieän taøi thanh tònh vi dieäu. Nguyeän cho chuùng ta ñöôïc trí tueä gioáng nhö vò ñoàng töû naøy.

# Khi aáy, ñoàng töû Voâ Phan Duyeân muoán ñaïi chuùng nhaäp vaøo ñòa Baát thoaùi, phaùp theá gian khoâng coù ñöôïc, voâ löôïng voâ bieân söï hy höõu khoù ñaéc cuõng khieán hoï ñöôïc theå nhaäp vaø coøn taïo cô hoäi cho hoï nhaäp phaùp nhaãn Voâsinh.

Ñaïi chuùng thöa ñoàng töû:

# –Thaät quyù thay ñoàng töû, nay chuùng toâi ñi theo ñoàng töû ñeán nôi ñoù ñeå cuùng döôøng vaø chieâm ngöôõng Ñöùc Theá Toân.

Theá roài, Ñaïi Boà-taùt Voâ Phan Duyeân cuøng ñoà chuùng quyeán thuoäc caû traêm ngaøn ngöôøi cung kính ñi theo. Ñoàng töû ñi tröôùc, cuøng ra khoûi thaønh Ba-la-naïi vaø theo ñöôøng taét ñeán choã Ñöùc Phaät vì muoán cuùng döôøng vaø chieâm ngöôõng Ñöùc Theá Toân.

# Trong saùt-na caùch ñaây veà phöông Baéc coù hôn saùu vaïn boán traêm ngaøn öùc coõi Phaät, coù Phaät hieäu Truï Boà Ñeà Phaàn Chuyeån Nhö Lai, ñaày ñuû möôøi hieäu. Coõi Phaät ñoù coù Boà-taùt teân Khai Phu Thaàn Thoâng Ñöùc. Töø coõi Phaät ñoù qua ñôøi, Boà-taùt sinh trong Dieâm-phuø-ñeà, trong nhaø ñaïi töôùng Sö töû thuoäc ñaïi thaønh Tyø-xaù-ly. Trong nhaø, oâng ta boãng nhieân hoùa sinh. Sau khi vöøa sinh, Ñaïi Boà-taùt Khai Phu Thaàn Thoâng Ñöùc noùi keä:

*Neáu nghe Phaät Theá* Toân Nhaø hoï Thích taêng tröôûng Ñoä thoaùt caùc aùch naïn

*Voâ löôïng traêm* ngaøn öùc. Neáu nghe Phaät Theá Toân Ñöôïc bieån trí voâ bieân Tinh taán vaø thieàn ñònh Ñaït roát raùo bôøkia.

*Nhö Lai nhoå teân* ñoäc Ñaéc taâm nhaãn, hoøa nhaõ

*Thöôøng giaûng phaùp cho* chuùng Maø khoâng vöôùng töôùng phaùp. Neáu nghe Phaät Theá Toân

*Thì khoâng vöôùng* ba coõi Theá gian laøm hay khoâng Trí tueä ñeàu bieát caû.

*Coõi Duïc vaø* coõi Saéc Cho ñeán coõi Voâ saéc Coù theå

*duøng trí tính*

*Maét saùng aáy coøn khoâng.*

# Khi aáy, nhaø ñaïi töôùng coù moät Thieân nöõ teân Chuyeån Boà Ñeà Phaàn

hoùa laøm ngöôøi ñöùng tröôùc ñoàng töû duøng keä ñaùp laïi:

*Theá Toân truï moät* kieáp Hoaëc quaù hôn moät kieáp Sau naøy oâng gaëp Phaät Nay thoï ñuû naêmduïc.

*Höôûng phöôùc loäc* toát ñeïp Gioáng nhö ñaïi vöông gia Nhöõng aâm thanh vi dieäu Ca muùa vaø xöôùng haùt.

# Ñoàng töû bieát roõ Nhö Lai ñaõ laøm lôïi ích cho chuùng sinh, caên laønh cuûa caùc trôøi ngöôøi ñeàu ñöôïc thaønh töïu, duøng keä noùi vôùi Thieân nöõ:

*Chuùng sinh* ngu si kia Öa thích naêm duïc laïc

*Khoâng nghe Chaùnh* Bieán Tri Vaø giaùo phaùp cuûa Phaät.

*Toâi khoâng thoï* naêm duïc Naêm duïc khoâng laâu beàn Naêm duïc nhö ñao kieám Neáu ai tin naêmduïc.

*Heo choù vaø daõ* can Löøa, ngöïa, traâu, laïc ñaø Boïn naøy tham naêm duïc

*Chö Phaät, Thanh vaên* traùch. Ñui muø, caên taøn taät

*Xaáu xí vaø leäch queø* Nhöõng tham duïc nhö vaäy

*Chö Phaät, Thanh vaên* traùch. Kieán caøng, böôùm, ruoài, laèn Caâu-chi-la,

*khoångtöôùc*

*Laø nhöõng loaøi* haønh duïc Ta hôn hoï neân traùch.

*Ví nhö haàm löûa lôùn* Chaùy röïc khaép Dieâm-phuø Boïn muø kia

*rôùt xuoáng*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Naêm duïc cuõng* nhö vaäy. Caùc duïc: Voâ thöôøng, Khoå Bò ngöôøi trí quôû traùch Neáu ai khoâng bieát loãi Boïn naøy bò duïcchuyeån.

*Toâi khoâng thoï* naêm duïc Theá Toân ñaõ chöùng tri Ai nghe yù nghóa naøy Neân bieát hoï nhö Phaät. Toâi ôû beân Phaät nghe Nuùi chuùa Tu-di kia Phaät aáy vaøo nöûa ñeâm Seõ nhaäp vaøo dieät ñoä.

*Chuùng ta* mau ñeán ñoù Ai ñoaïn saïch caùc söû Ai muoán gaëp haõy ñi E Theá Toân dieät ñoä.

*Chuyeån taâm yù*

*Boà-ñeà Baäc Toái* thaéng ñaõ noùi Trong traêm ngaøn öùc kieáp Khoù gaëp troàng caên laønh.

*Neáu chieâm ngöôõng* Thích Toân Vaøo luùc nhaäp Nieát-baøn

*Nghe phaùp*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

SOÁ 320 – PHUÏ TÖÛ HÔÏP TAÄP KINH, quyeån 20 361

*Thích Sö Töû Seõ sinh* chuûng töû laønh. Neáu trôøi, ngöôøi, Daï-xoa Ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Öa thích chuûng töû Thích Mau gaëp Ñaïi danh xöng.

# Ñaïi Boà-taùt Ñoàng töû Khai Phu Thaàn Thoâng Ñöùc noùi keä xong, cuøng voâ löôïng voâ bieân chuùng sinh ra khoûi thaønh Tyø-xaù-ly, theo ñöôøng taét ñi ñeán choã Phaät ñeå mong chieâm ngöôõng cuùng döôøng leã baùi Phaät.

